

緑が香る

潮が香る

歴史が香るまち



柏原海岸の砂浜を生かした創意活動  
 ～柏原小学校 サンドクラフト～  
 (関連記事は P18 に掲載)

### 今月号のみどころ

- P2～3 ピーマン狩り&農業祭
- P7 《新連載》  
東串良の土地名と  
その由来

### 6月1日現在／人口の動き (外国人を含む)

	当月	前月	(前月比)
男	3,292	3,289	( 3 )
女	3,727	3,742	( -15 )
合計	7,019	7,031	( -12 )
世帯数	3,294	3,299	( -5 )
転入	9人	出生	4人
転出	15人	死亡	10人



第15回

# ピーマン狩り&農業祭

## 約2,600人の家族連れが来場!

6月2日(日)、「ピーマン狩り&農業祭」が、東串良町総合体育館を中心に開催され、町内外からの家族連れで賑わいました。



また、農業祭の会場となった総合体育館特設ステージでは、古墳太鼓「神武」の和太鼓演奏を皮切りに、中学校吹奏楽部の演奏や、優良牛の体重量

ピーマン狩りでは、町内8箇所のビニールハウスを準備しました。町内外から、約2,600人の家族連れが無料開放されたビニールハウスで、濃緑や真っ赤に色づいたピーマンを袋いっぱい(約5kg)詰め込んで収穫を楽しみました。



このほか、東串良野菜の消費拡大を図ろうと、園芸部門のピーマン・キュウリお料理レシピを基にした試食宣伝PRも行われ、主婦らが足を止めていました。

また、特設ステージ周辺では、新鮮野菜の即売会やバザーなどがあり、終日見物客や買い物客らで賑わっていました。



# 平成25年度 農業功労者表彰

農業祭では各種農業部門の功績者が表彰されました。

## ◆おいしい米づくりの部 〔ソシヒカリ〕

24年度

前川繁信さん（大塚原）

平成24年度に実施した「米食味分析鑑定コンクール」コシヒカリの部において、収量10aあたり481kgで、食味のタンパク含有率6.2%と、町内で最も優れており、最優秀賞を受賞されました。

## （イクヒカリ）

24年度

岡元視作さん（岩弘下東二）

平成24年度に実施した「米食味分析鑑定コンクール」イクヒカリの部において、収量10aあたり475kgで、食味のタンパク含有率6.1%と、町内で最も優れており、最優秀賞を受賞されました。

## ◆年間雌子牛最高価格の部

24年度

松元諭さん（小新地）

平成24年度に子牛セリ市で販売された、雌子牛の中で「キッコ号」は、町内で最高の62万6千円で販売され本町肉用牛の名声を高めていただきました。

## ◆年間去勢牛最高価格の部

24年度

湯舟敬彦さん（池之原上西）

平成24年度に子牛セリ市で販売された、去勢子牛の中で「福太郎号」は、町内で最高の73万7千円で販売され、本町肉用牛の名声を高めていただきました。

## ◆和牛登録高得点の部

24年度

永田客藏さん（中園）

平成24年度和牛登録審査の中で「あいか号」は86.0点と最高得点を得られ、本町の肉用牛改良増殖に貢献されました。

24年度

持留タツ子さん（川西二）

平成24年度和牛登録審査の中で「ゆりかね号」は86.0点と最高得点を得られ、本町の肉用牛改良増殖に貢献されました。

## ◆乳牛最高泌乳能力の部

24年度

東中須豊さん（池之原下）

飼育されている「リリーライトスーパ一号」は、年間泌乳量15,460kgの記録を得られ本町乳用牛の改良増殖に寄与されました。

## ◆豚肉質上物率の部

24年度

池之上正一さん（岩弘下西二）

平成24年度豚肉質上物率の部で79.0%と町内共販で最高の上物率を得られ本町養豚の銘柄確率に貢献されました。



# 元気

なまちの

## 経済 農政 情報

【お問い合わせ先】

東申良町役場経済課 ☎ (63) 3123  
 大隅地域振興局農政普及課 ☎ (52) 2144  
 鹿児島きもつき農協 東申良支所 ☎ (63) 2525

### 中学校で農業講演会

#### 4Hクラブ

5月21日(火)、東申良中学校1年生を対象に、4Hクラブのみなさんによる農業講演会が開かれました。

この取り組みは、地域振興を目的に生徒たちにも農業に興味を持ってもらいたいとの狙いから、4Hクラブ主催で平成20年度から行われています。

質疑応答の時間には、生徒たちから多くの質問がありました。

皆さんは、「講演会を通じて、将来農業に従事する若者が増えれば嬉しい」と話してくださいました。

#### ※4Hクラブとは？

4Hクラブ綱領に掲げてある4つのHを採用しています。

①私達は農業の改良と生活の改善に役立つ腕(Hands)を磨きます。

②私達は科学的に物を考えることのできる頭(Head)の訓練をします。

③私達は誠実で友情に富む心(Hear)を培います。

④私達は楽しく暮らし、元気で働くための健康(Health)を増進します。



### 農業経営改善計画認定書授与式を開催

5月27日(月)、新規認定農業者の授与式が開催されました。

認定農業者制度とは、5年後を目標して経営改善に取り組む農業者の農業経営改善計画を市町村が認定するもので、本町では今回の新規認定者2名を新たに加え、現在286戸の認定農業者が自らの目標とする農業経営の実現に向けて頑張っています。

#### 新規認定農業者(写真右から)

- 石原 大将  
〔肉用牛〕
- 吉ヶ崎 大作  
〔きゅうり+水稲〕



### たけのこ生産者養成講座及びかごしま原木及びしいたけ生産者養成講座の受講募集について

今回、たけのこ生産者及び原木しいたけ生産者の養成講座の受講募集がありましたのでお知らせいたします。

各養成講座の受講を希望される方は、「受講申込書」の記入が必要です。役場経済課までお越しください。

- 受講申込期限 7月31日まで
- 募集定員 各講座20名ずつ
- 講座概要 座学及び実技
- 受講日数 たけのこ(3日間)、しいたけ(6日間)
- 受講場所 鹿児島県森林技術総合センター(始良市蒲生町)
- 受講料 各講座無料(保険料等別途徴収)
- 受講申込先 役場経済課  
(☎0994-63-3123 (直通))

【講座概要の問合せ先】  
 鹿児島県環境林務部森林経営課特用林産係  
 (☎099-286-3364) までお問い合わせ下さい。

### ピーマン狩りで

#### 大はしやぎ!

青葉・豊栄保育園  
 6月8日(土)、青葉・豊栄保育園の園児が、4HクラブOBの松山信二さん所有のハウスで、ピーマン狩りを体験しました。

この取り組みは、4年程前から、地域振興を目的に子どもたちにも農業体験をしてもらいたいとの狙いから、4Hクラブ主催で毎年行われています。

参加した園児たちは、「大きなピーマンがたくさん獲れた」と嬉しそうにしていました。



## 森林の所有者届出制度について

森林法改正により、平成24年4月以降、森林の土地の所有者となった方は市町村長への事後届出が義務付けられましたのでお知らせします。

### ■届出対象者

個人・法人を問わず、売買や相続等により森林の土地を新たに取得した方は、面積にかかわらず届出をしなければなりません。

### ■届出期間

土地の所有者となった日から90日以内に、取得した土地のある市町村の長に届出をしてください。

※詳しくは、役場経済課（電話0994-63-3123（直通））又は、大隅地域振興局林務水産課林務第二係（電話0994-52-2162（直通））までお問い合わせ下さい。

## 肝属春季畜産共進会が

開催されました  
〜団体3位入賞〜

肝属郡の第35回肝属春季畜産共進会が、5月31日、鹿屋市の肝属中央家畜市場で開催されました。

本町からも、町畜産共進会で選ばれた代表の牛7頭を出品しました。

各種目の成績は次の通りですが、今回は若雌2部で最優秀賞4席と5席に入賞したほか若雌1部や若雌3部でも上位に入賞することができ、団体成績では高山支所と並ぶ3位に入賞しました。

今後、さらなる飼養管理の改善に努めていただき、秋の共進会では上位入賞および県共出場を目指して頑張ってくださいと思います。

なお、審査の成績は次のとおりでした。

### 〔肉用牛若雌一部〕

#### 最優秀賞

清水 京 「ゆきふく」

#### 優秀賞

牧 厚 「ふくひめ」

### 〔肉用牛若雌二部〕

#### 最優秀賞

4席 櫻木 孝盛「あやみ」

5席 清水 京「ゆり」

瀬戸山 浩「れいこ」

### 〔肉用牛若雌三部〕

#### 最優秀賞

5席 石原 信一郎「なぎさ」

#### 優秀賞

大村 教男「ふくこ」

### 〔団体成績〕

#### 団体優勝

二位 鹿屋支所

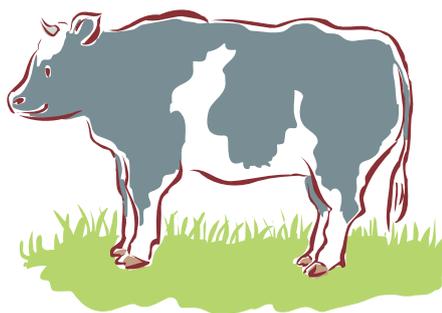
三位 串良支所

東串良支所

高山支所



肉用牛2部で4席に入賞した櫻木孝盛さん(左)と5席に入賞した清水京さん(右)



## お詫びと訂正

広報「東くしら」No. 642号（6月号）「町春季畜産共進会」で掲載しました記事に誤りがありましたので訂正して掲載いたします。心からお詫びいたします。申し訳ございませんでした。

〔誤〕岩弘支部が団体優勝  
〔正〕新川西支部が団体優勝

〔肉用牛若雌一部〕の蔵園正弘さんの肉用牛は、肝属春季畜産共進会へは出品されていません。

## 6月子牛セリ市成績表(本人申告も含む)肝属中央家畜市場(6/18~20)

		頭数(頭)	最高価格(円)	平均価格(円)	前月比(円)	平均体重(kg)
雌	町	77 (63)	477,000	406,013	1,621	262
	郡	735 (611)	643,000	414,596	10,041	260
去勢	町	78 (74)	589,000	483,910	2,984	294
	郡	701 (643)	702,000	496,023	10,289	293
計	町	155 (137)	589,000	445,213	△2,001	278
	郡	1,436 (1,254)	702,000	454,551	8,854	276

※頭数は入場頭数、( ) 数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。7月セリ市は7月17日~19日の予定です。

広報掲載月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
第 回	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
内 容	はじめに	第1編 自然	第2編 歴史(前半)	第2編 歴史(後半)	第3編 行政と財政	第4編 産業経済	第5編 観光・交通 ・通信	第6編 教育・文化	第7編 社会福祉・ 厚生	第8編 軍事	第9編 民俗文化財 その他	まとめ

## 第 4 回 第 2 編 歴史(後半)

### 第二編 歴史

#### 第三章 織豊時代の串良

第一節 伊集院忠棟と肝属地方  
第二節 織豊時代の串良

島津氏の九州制覇  
串良と細川幽斎  
文禄の検地

#### 近世(藩政時代)

#### 第一章 薩摩藩の成立と

#### 政治組織

第一節 身分制度

薩摩藩の封建体制

第二節 身分制度と藩内の人口  
外城制度と郷士制度

外城と郷の成立  
大郷串良・郷士制度

串良の郷士諸家  
庶民の町東串良

第三節 串良郷の堀について  
門割制度と串良

串良郷の構成  
門と方限・文禄の検地  
現東串良町内の門名

#### 第二章 藩政時代農民の生活

第一節 検地と農民

第二節 農民の衣食住

第三節 逃散と反抗

#### 第三章 野町、浦町について

第一節 江戸時代の唐仁と柏原

第二節 豊栄野町

#### 第四章 その他

第一節 伊能忠敬の測量と串良

第二節 町内の諸家について

#### 第五章 串良の歴代地頭



### 今月の注目記事

#### 藩政時代串良郷の各村構成図(文化8年以降)

今月注目したのは上の図です。当時の串良郷内の村の場所が記されています。串良郷は野町や浦町があり繁栄していたことが読み取れます。また、郷土誌にも「串良郷は大郷であり、江戸時代各郷全てに置くことを許されなかった野町についても、東串良町に唐仁・柏原の2ヶ所の浦町と、豊栄野町があったことに注目したい。」とあるように、当時の東串良地域は大変注目された地域だったことが読み取れます。

# 東串良の土地名とその由来

## ～第1回～岩弘地区

みなさんは、自分で住んでいる地域の土地名の由来をご存知ですか？  
このコーナーでは、郷土をさらに身近に感じてもらうきっかけとして、大字名（岩弘、池之原、川西、新川西、川東）ごとに土地名の由来を紹介していきたいと思ひます。

### ◆大字名とその由来

岩弘…台地の下に広がる岩が並んでいることからつけられたものと思われる。

### ◆字名とその由来

(2) 稲付前…稲付家の前に広がっている田んぼである。

(4) 二重下…上段（大崎町）より二段下にあるためについたと思われる。上段・県道周辺、町道周辺と二段になっている。

(6) 寺ノ下…偶善寺跡の下側にある。

(8) 門 田…門割制度の門の前にあるたんぼ。門田とはいちばんの上田で、どんなに困っても最後まで手放さない水田であった。

(9) 十三田…旧中牟田・池尾原・池添、3地区は非常な湿田であったが、土地改良により上田となったので、完工記念として、工事の指導に当たった富田技師の功績を賛え、面積の13町歩と両方をもじって、時の上羽坪村長が命名した。

(11) 竹 下…キンチクの竹藪が横に生い茂り、軍略上、敵の遠望をさえぎった。

(13) 古 川…大正11年完工の串良川河川改修により廢川となった跡地。

(16) 中 尾…水田等の中にある小高い所であるところから中尾という。

(22) 口ノ坪…班田収受のために、土地の再編成が行われた条理関係の地名。（律令的古代の残存地名）

(19) 永 富…由来不明。

(1) 段之平…集落地より一段上の方にある平地である。

(3) 上 段…付近より高いところにある。

(5) 上市園…市がたち、莊園があったものと思われる。

(7) 下市園…市がたち、莊園があったものと思われる。

(10) 牧之内…牧場のあった場所で、その内側。

(12) 後 迫…岩弘城の後（北）に当る台地間の狭まった土地である。（岩弘城は地頭平田右馬介重宗以降、3代84年の居城）

(14) 権現迫…王子権現社のある台地と大崎台地の間にある狭少な土地。  
(寺之頭)…（下の方に慈雲山、弘誓寺があったので、寺之頭ともいう）

(15) 早馬下…馬頭観音の下側にあたる。

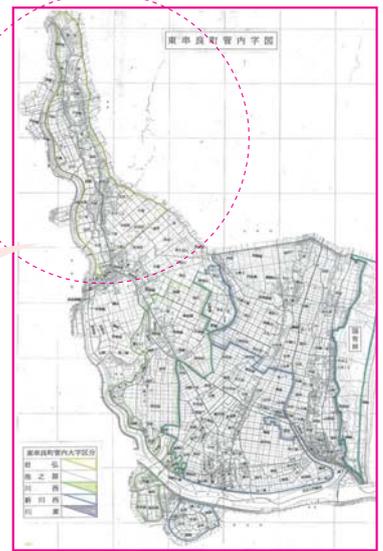
(17) 井手ノ上…灌漑用井堰の上方に当る。

(18) 中 堀…開墾地のあと。

(23) 街道添…上使街道（現国道220号線）に添う地帯である。

(20) 合戦野…岩弘城主、平田兼宗が、島津忠昌（第11代）の命を受けた島津忠朝（陣之尾）（串間市福島城主）と明応4年4月（1495年）大決戦を交じた台地。

(21) 山下堀…山下の開墾地のあと。



出典名（参考資料）：「東串良町 土地名とその由来」  
町教育委員会  
同文化財保護審議委員会

平成26年4月納税から

# 納税組合廃止に伴い口座振替へ移行

平成26年度から納税組合の集金事務が廃止され、納税が**原則的に口座振替へ**移行します。

※新しく口座振替の手続きをしていただくために、下記日程表のとおり、出張受付を行います。会場・時間及び必要事項を確認の上、ご来場ください。

- 《必要事項》①振替希望の金融機関・支店・預貯金種目・口座番号の確認できる通帳かメモ  
②金融機関への届出印

取扱金融機関：鹿児島銀行，鹿児島相互信用金庫，鹿児島興業信用組合，鹿児島きもつき農協，ゆうちょ銀行

なお、手続きは親族など代理の方が行うことも出来ます。実際の振替は、申請後2ヶ月ほど経ってから可能になりますので、早めの手続きをお願いいたします。

備考：新規手続き1件500円の勸奨金を、規程により、各地域振興会へ交付いたします。

## 口座振替の出張受付(各振興会別)日程表

月	日	曜日	時間	対象地区	会場	月	日	曜日	時間	対象地区	会場
8	19	月	午前 9:00	下之馬場・下之馬場住宅 別府原・馬越全区・川西団地	役場保健センター	8	27	火	午前 9:00	溜水下東・下西・中 溜水上・境	溜水地区構造改善センター
				豊栄全区・池之原団地	総合センター					永峯上・永峯下	永峯上公民館
				池之原上東・池之原上西 ニュー池之原・にぎやかタウン池之原 ルピナスタウン池之原	池之原上西公民館					安留全区	安留集落センター
8	20	火	午前 9:00	池之原中・池之原下西 街道団地・石堀団地	池之原中集落センター	8	28	水	午前 9:00	上山野	上山野公民館
				池之原下 雪山・にぎやかタウン雪山	池之原下公民館 雪山公民館					山野	山野公民館
8	21	水	午前 9:00	岩弘上東 岩弘上	岩弘上東公民館 岩弘上公民館	8	29	木	午前 9:00	役所	役所公民館
				岩弘中	岩弘中公民館					中園 高松・熊之馬場上 熊之馬場・古市団地	熊之馬場公民館
8	22	木	午前 11:00	岩弘下全区	岩弘下公民館	8	30	金	午前 11:00	柏原一全区・仲之町全区 新町全区・東町・仲町	柏原消防会館
				堅田・吉元・川西一・二 下伊倉	川西公民館 下伊倉公民館					柏原二全区・粟町・寺町	農村環境改善センター
8	23	金	午前 11:00	俣瀬東 俣瀬西	俣瀬西公民館	8	31	土	午前 11:00	予備日(池之原校区)	役場保健センター
				唐仁・小新地・宮之前	唐仁集落センター					予備日(柏原校区)	役場保健センター
8	26	月	午前 11:00	大塚・大塚原 新川西全区	唐仁集落センター 新川西下公民館	9	1	日	午前 11:00	※期間中は、受付会場や受付時間を、 毎回、防災無線でお知らせいたします。	

平成25年度

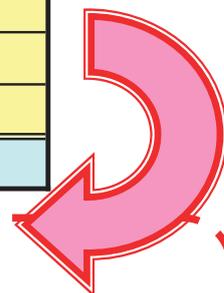
# 国民健康保険税、税率改正のお知らせ

東串良町では、国民健康保険に加入している皆様が安全・安心に暮らしていくことができる医療環境を維持し、国保特別会計を健全に保つために、平成25年度国民健康保険税の税率を改正しましたのでお知らせします。

国民健康保険に加入している皆様には、お互いに助け合う国民健康保険制度の趣旨をご理解いただき、国保特別会計の運営にご協力ください。

## ■ 平成25年度 国民健康保険税率 (◎医療分+◎後期高齢者支援金分+◎介護分)

	改正前	比較		改正後
所得割率	12.9%	<b>0.3%引上げ</b>	↑	<b>13.2%</b>
資産割率	39.2%	変更なし	—	39.2%
均等割額	36,000円	変更なし	—	36,000円
平等割額	37,000円	変更なし	—	37,000円
課税限度額	77万円	変更なし	—	77万円



### 内訳

#### ◎医療分

	税率（税額）の説明	改正前	比較		改正後
所得割率	(所得金額－基礎控除33万)×8.2%	8.5%	<b>0.3%引下げ</b>	↓	<b>8.2%</b>
資産割率	固定資産税額に応じて計算	20.0%	変更なし	—	20.0%
均等割額	世帯の加入者一人につき	18,000円	変更なし	—	18,000円
平等割額	一世帯につき	19,000円	変更なし	—	19,000円
賦課限度額	課税上限額	51万円	変更なし	—	51万円

#### ◎後期高齢者支援金分

	税率（税額）の説明	改正前	比較		改正後
所得割率	(所得金額－基礎控除33万)×2.7%	2.1%	<b>0.6%引上げ</b>	↑	<b>2.7%</b>
資産割率	固定資産税額に応じて計算	9.0%	変更なし	—	9.0%
均等割額	世帯の加入者一人につき	8,500円	変更なし	—	8,500円
平等割額	一世帯につき	8,500円	変更なし	—	8,500円
課税限度額	課税上限額	14万円	変更なし	—	14万円

#### ◎介護分（40歳から65歳未満の方が該当）

	税率（税額）の説明	改正前	比較		改正後
所得割率	(所得金額－基礎控除33万)×2.3%	2.3%	変更なし	—	2.3%
資産割率	固定資産税額に応じて計算	10.2%	変更なし	—	10.2%
均等割額	世帯の加入者一人につき	9,500円	変更なし	—	9,500円
平等割額	一世帯につき	9,500円	変更なし	—	9,500円
課税限度額	課税上限額	12万円	変更なし	—	12万円

# 「限度額適用認定証」等の更新手続きについて

国民健康保険に加入されている方で、「国民健康保険限度額適用認定証」等をお持ちの方は、有効期限が7月31日までとなっております。引き続き認定証等が必要な方は改めて更新手続きが必要となります。

また、これから入院をされる方や現在入院中の方、高額な外来診療を受けられる方で認定証等をお持ちでない方も申請することにより交付を受けることができます。



限度額適用認定証等とは、各世帯の所得に応じた負担区分が記載された認定証のことです。この認定証を医療機関に提示することにより、医療機関窓口での支払いが下表の自己負担限度額までとなります。

## 自己負担限度額表（月額）

### ◆70歳未満の場合

所得区分	自己負担限度額	4回目以降 ※3
一般	80,100円+ (医療費-267,000円) × 1%	44,400円
上位所得者 ※2	150,000円+ (医療費-500,000円) × 1%	83,400円
住民税非課税世帯	35,400円	24,600円

※2 基礎控除後の総所得金額が600万円を超える世帯。

※3 過去12か月の間に、一つの世帯での支給が4回以上あった場合の4回目以降の限度額。

### ◆70歳以上の場合

所得区分	外来（個人単位）	外来+入院（世帯単位）
一般	12,000円	44,400円
現役並み所得者 ※4	44,400円	80,100円+ (医療費-267,000円) × 1% ※7
低所得者Ⅱ ※5	8,000円	24,600円
低所得者Ⅰ ※6	8,000円	15,000円

※4 同一世帯に住民税課税所得が145万円以上の70歳以上75歳未満の国保被保険者がいる人。

※5 同一世帯の世帯主及び国保被保険者が住民税非課税の人。

※6 同一世帯の世帯主及び国保被保険者が住民税非課税で、その世帯の所得が必要経費・控除（年金の所得は控除額を80万円として計算）を差し引いたときに0円になる人。

※7 過去12か月以内に自己負担限度額を超えた支給が4回以上あった場合、4回目以降は44,400円。

### ◆入院時食事代の標準負担額（1食あたり）

一般（下記以外の方）	260円	
住民税非課税世帯・	90日までの入院	210円
低所得者Ⅱ	過去12か月で90日を越える入院	160円
低所得者Ⅰ		100円

### ■更新手続きに必要なもの

- ・国保の保険証 ・印かん ・有効期限切れの旧認定証をお持ちの方はご持参ください。

### ■更新手続き期間

- ・平成25年8月30日（金）まで（ただし、8月中に更新した新しい認定証等を医療機関に提示しない場合は、8月分の自己負担限度額の適用を受けることができませんのでご注意ください。）

### ■更新手続き場所・お問い合わせ先

東串良町役場 福祉課 国民健康保険担当 TEL：63-3103

### \* 後期高齢者医療制度へ加入されている方へ \*

後期高齢者医療制度へ加入されている方で、現在「限度額適用・標準負担額減額認定証」をお持ちの方は自動更新となりますので、保険証の切り替え時に新しい認定証をお届けいたします。

# 「国民健康保険被保険者証」及び「後期高齢者医療被保険者証」の切り替えについて

国民健康保険及び後期高齢者医療制度に加入されている方は、現在お持ちの保険証の有効期限が、7月末日までとなっております。

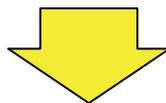
新しい保険証は7月末日までに対象者の方へ交付いたします。（振興会加入の方は振興会、その他の方は窓口）8月以降は新しい保険証を医療機関へ提示されますようお願いいたします。

## 【国民健康保険被保険者証】

## 【後期高齢者医療被保険者証】

**有効期限が7月末で切れます！**

現在お持ちの保険証	<b>国民健康保険被保険者証</b> 有効期限 <b>平成25年 7月31日</b> 記号 <b>東串国保</b> 番号 <b>1234567</b> 氏名 <b>国保 太郎</b> 生年月日 平成1年1月1日 性別 男 資格取得年月日 平成22年4月1日 交付年月日 平成24年8月1日 世帯主氏名 <b>国保 一郎</b> 住所 鹿児島県肝属郡東串良町 [役場] 川西1543 保険者番号 <b>999999</b> 保険者名 <b>東串良町</b> 保険者住所 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543番地 TEL0994-63-3131	<b>後期高齢者医療被保険者証</b> 被保険者番号 12345678 有効期限 <b>平成25年 7月31日</b> 住所 肝属郡東串良町川西1543番地 氏名 <b>後期 次郎</b> 生年月日 大正1年1月1日 性別 男 資格取得年月日 平成20年1月1日 発効期日 平成20年1月1日 交付年月日 平成24年8月1日 一部負担金の割合 <b>1割</b> 保険者番号 <b>99999999</b> 保険者名 <b>鹿児島県後期高齢者医療広域連合</b>
-----------	--	--



**有効期限が来年の7月末までになります！※1**

8月からの保険証	<b>国民健康保険被保険者証</b> 有効期限 <b>平成26年 7月31日</b> 記号 <b>東串国保</b> 番号 <b>1234567</b> 氏名 <b>国保 太郎</b> 生年月日 平成1年1月1日 性別 男 資格取得年月日 平成22年4月1日 交付年月日 平成25年8月1日 世帯主氏名 <b>国保 一郎</b> 住所 鹿児島県肝属郡東串良町 [役場] 川西1543 保険者番号 <b>999999</b> 保険者名 <b>東串良町</b> 保険者住所 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543番地 TEL0994-63-3131	<b>後期高齢者医療被保険者証</b> 被保険者番号 01234567 有効期限 <b>平成26年 7月31日</b> 住所 肝属郡東串良町川西1543番地 氏名 <b>後期 次郎</b> 生年月日 大正1年1月1日 性別 男 資格取得年月日 平成20年1月1日 発効期日 平成20年1月1日 交付年月日 平成25年8月1日 一部負担金の割合 <b>1割</b> 保険者番号 <b>99999999</b> 保険者名 <b>鹿児島県後期高齢者医療広域連合</b>
----------	--	--

※1 70歳以上75歳未満の方で一部負担金の割合が1割の方は、有効期限が3月末までとなります。

◎ 有効期限の切れた保険証は、医療機関等受診の際のトラブルの原因となりますので、国保の窓口までご返却くださるか、ご自身で確実に破棄してください。

### 👉 使用上の注意

- ◎ 保険証はカード型ですので、汚損・紛失しないよう大切に保管してください。汚損・紛失された場合、再交付は可能ですが、申請の際に身分を証明するものと印かんが必要です。
- ◎ 社会保険加入等で被保険者の資格がなくなったときは、直ちに国保担当窓口へ届出をしてください。（届出には、国保保険証と社会保険証が必要です。）

# 浄化槽定期検査受検のお願い

浄化槽を設置している人は、保守点検・清掃とは別に、浄化槽の機能が正常に維持されているかを判断するために浄化槽法第7条及び第11条に基づく法定検査の受検が義務付けられています。

検査は、県知事が指定した検査機関である（公財）鹿児島県環境検査センターで実施しています。

○**第7条検査**とは、新たに浄化槽を設置して**3ヶ月**を経過した日から**5ヶ月**の間に受ける使用開始検査で、**手数料11,000円**が必要です。

○**第11条検査**とは、設置**1年後**から毎年継続的に行う水質に関する検査です。  
10人槽以下の場合の検査手数料は次のとおりです。

・**検査手数料**（一般家庭5人槽～10人槽）

検査手数料	単独処理浄化槽	合併処理浄化槽
定期検査	4,000円	6,000円

※検査の日程、内容については、ハガキで事前に通知しますので、必ず受検してください。  
なお、検査手数料は、個人負担となります。



## 【お問い合わせ先】

○（公財）鹿児島県環境検査センター ☎ 099-296-9000      ○住民課 年金兼環境係 ☎ 0994-63-3102

## 県立農業大学校における農業機械士養成研修等のご案内

平成25年度に、鹿児島県農業開発総合センター1農業大学校において、11月から2月にかけて開催される農業機械士研修等の希望者を取りまとめたいと思います。

参加希望の方は、**7月19日（金）**までに役場経済課へご連絡ください。

### 《研修内容》

○農業機械士養成研修

（大型特殊免許〈農耕限定〉取得含む。）

日 程	募集人員
11月11日～11月15日	20名
11月25日～11月29日	27名
12月9日～12月13日	23名
1月20日～1月24日	25名

○農業機械士応用研修

（けん引免許〈農耕限定〉取得含む。）

ただし、応用研修については、**養成研修修了者に限り**ます。

日 程	募集人員
2月3日～2月7日	24名

なお、受講者数に限りがあり、必ずしも受講できるとは限りませんのでご了承ください。

### 【連絡先】

東串良町役場 経済課 農林水産係  
☎ 63-3123（内線255）



## 平成25年度 訓練生募集（鹿屋高等技術専門学校）

### ○パソコン実務科

募集期間：平成25年7月1日（月）～7月31日（水）まで

締切日：平成25年8月8日（木）

訓練期間：平成25年8月22日（木）～平成25年11月21日（木）

訓練場所：鹿屋市（スカイピースー寿教室）鹿屋市寿7-1-17

### 申込方法

管轄の公共職業安定所（ハローワーク）の窓口でお申し込みください。

■お問い合わせ先 鹿児島県立鹿屋高等技術専門学校 鹿屋市川西町3482番地 ☎0994-44-8674



# 国民年金保険料の納付に困ったら 免除制度

経済的に保険料を納めるのが困難な人のために、免除制度があります。保険料が未納のままだと、老後の年金だけでなく、若いときにも支給される障害基礎年金などが受けられない場合があります。

納付に困ったら、早めにご相談ください。

納付が困難な人のための

## 免除制度

経済的な理由などで保険料の納付が困難な人は、申請して認められれば免除となります。

申請免除には、全額免除（納付なし）、4分の3免除（4分の1納付）、半額免除（半額納付）、4分の1免除（4分の3納付）があります。

30歳未満の人のための

## 若年者納付猶予制度

本人と配偶者の所得が一定以下\*の20歳以上30歳未満の人は、申請により保険料の納付を後払いにできます。

\*単身の場合、57万円（収入ベースで122万円）が目安です。

学生のための

## 学生納付特例制度

本人の所得が一定以下\*の学生は、申請により在学期間中の保険料を後払いにできます。

\*所得のめやすは118万円+扶養親族等の数×38万円で計算した額以下である場合。

このほかに**失業特例**・**災害特例**などもありますので、詳しくは担当までお問い合わせください。

全額免除以外の人は減額された保険料を忘れずに納めてください。



免除などを承認する際には、前年の所得などが基準となります。所得は正しく申告しましょう。



毎年申請が必要です

免除・猶予・特例の承認を受けるためには、原則として毎年申請が必要です。**全額免除**と**若年者納付猶予制度**については、申請時に「継続申請」を希望すると、翌年からは本人の申請手続きが不要になります。

## 「免除・猶予・特例は、未納より有利です」

免除、猶予、特例のすべての期間が、年金を受給するための資格期間に反映されます。また、老齢基礎年金額を算出する際に、**免除期間は、減額があるものの年金額の計算に入れることができます。10年以内**なら、後から納めて（追納）、老齢基礎年金を満額に近づけることができます。ただし、**2年**を経過した分については、当時の保険料に一定の加算が行われます。保険料を納めないままにしておく「未納」の場合、これらのメリットがありません。納付が困難なときは、ぜひご相談ください。

○こんなに違う！免除・猶予・特例期間と未納期間の扱い

	老齢基礎年金を受けるための期間に	老齢基礎年金額は	障害基礎年金・遺族基礎年金を受けるための期間に	後から納めることができる期間
免除	入る	減額になるが算入できる	入る	10年以内
猶予	入る	算入できない	入る	10年以内
特例	入る	算入できない	入る	10年以内
未納	入らない	算入できない	入らない	2年以内※

※平成24年10月から平成27年9月までは、未納の人も過去10年間分の保険料を納めることができます。

【お問い合わせ先】

東串良町役場 住民課 年金兼環境係 ☎0994-63-3102



町総合センター ☎63-2122  
開館時間：午前9時～午後5時  
土曜日・日曜日も開館しています。ただし、祭日は休館です。

7月から祝・祭日も開館しています。  
どうぞ、ご利用ください！



**絵本**  
◆「アントンせんせい」  
西村敏雄  
いつも、にこにこ、やさしいアントン先生。先生の病院には毎日いろいろな動物がやってきます。ところがある日、アントン先生が大変なことに…。



**絵本**  
◆「おしろとおくろ」  
丸山誠司  
お城じいさまの真っ白なひげとお黒じいさまの真っ黒なひげ。どっちのひげがかっこいいか 白か黒か いざ勝負！とってもおかしな楽しい絵本です。



**絵本**  
◆「からすのおかしやさん」  
かこさとし  
前作『からすのパンやさん』（昭和48年作）の四羽の子どもが大きくなりました。とってもおいしそうなお絵本のできあがりです。親子二代でお楽しみください。



**児童書**  
◆「さっちゃん、お父さんを誇りに思うの巻」  
石川行一  
さっちゃんは、戦争が終わってすぐの頃、中国山地の小さな村で生まれ育った女の子。手作り感満載の昭和30年代に本当にあった物語です。



**一般書**  
◆「夢を売る男」  
百田尚樹  
敏腕編集者 牛河原勘治の働く丸栄社には、本の出版を夢見る様々なタイプの人間が集まってくる。牛河原が彼らに持ちかけるジョイント・プレス方式とは？  
2013年本屋大賞受賞作家の書き下ろしブラックコメディ。



**一般書**  
◆「くちづけ」  
宅間孝行  
グループホーム“ひまわり荘”に知的障害の娘・マコを連れた元人気漫画家の『いっぽん』がやってくる。心休まる日々を送っていた矢先、いっぽんに病気が見つかり…映画化された話題作です。



**一般書**  
◆「夢幻花」  
東野圭吾  
江戸時代には存在したという“黄色いアサガオ”がキーポイントとなる長編ミステリー。祖父を何者かに殺された梨乃は、庭から消えた黄色い花のことが気にかかる…果たして犯人は？



**一般書**  
◆「自分を愛する力」  
乙武洋匡  
生まれつき手足がない。という障害がありながら人生を謳歌している著者がなぜ自分は明るく生きられるのか？…「自己肯定感」は、どのように育まれるのか？  
自分の体験をもとに綴った作品です。

※7月20日(土) 総合センター和室で読書会を予定しています。紙芝居、大型絵本等の読み聞かせの他、指遊び、読書クイズ等を計画しています。是非ご参加ください。

## 私のオススメの一冊！～第1回 総合センター図書室より～

このコーナーでは、図書先生や読書会の方々にオススメの1冊を紹介させていただきます。

毎日あたりまえの様に過ごしている日々。  
でも、いつその「あたりまえとされている日常」が姿を変えてしまうか誰にも分かりません。  
ひとりひとりが持っているその人だけの人生。この本は、復元納棺師である著者が数々の死の場面と直面しながら、残された人が、大切な人の死を受け入れ、生きていけるように思いを込めて、活動する実体験を元に綴られたノンフィクションです。  
「生きる」という事の意味を改めて考えさせられる本です。

おもかげ復元師  
～笹原留似子～



こんにちは。  
教育委員会です。

～第13回～

魅力ある学校づくりに取り組みます。

心の教育・道徳教育の  
充実を図ります。



地区内全小・中学校  
から150名を超える  
参加がありました。

6月25日(火)に池之原小学校と東串良中学校を会場として、  
『大隅地区道徳教育研修会』を開催しました。



5年生「思いやり」の授業



一人一人の声を大切に

道徳の時間を  
要として、  
全教育活動を通  
して育みます。



- ・学習の悩み
- ・交友関係
- ・部活動

小さなことから、まずはご相談ください。

- ・いじめ問題
- ・不登校問題
- ・よろず相談

スクール  
カウンセラー

カウンセラーが町内3校を  
巡回し、児童生徒や保護者の  
方々との相談を行います。

スクール  
ソーシャル  
ワーカー

保護者や学校の要望を受け  
て、ソーシャルワーカーが関係  
機関との相談・連携を図ります。

教育委員会  
相談窓口

担当者が、一年を通していつ  
でも教育相談をお受けいたし  
ます。



東串良町教育委員会 (役場3階)

管理課 63-3133 主に学校教育・就学相談など  
社会教育課 63-3134 主に社会教育・家庭教育など

ご希望の際は、  
学校や教育委員会  
にいつでもお電話  
ください。

### 【東串良町学校給食共同調理場代替調理員募集】

- 募集職種：調理員 ●募集人数：2名 ●応募資格：東串良町在住者
- 勤務条件：・東串良町共同調理場勤務(月～金まで 土・日・祝祭日を除く)  
・日額 5日まで 7,400円(6日以降は5,800円)  
・7時間勤務(午前8時30分～午後4時30分)(半日勤務もあり)
- 応募期日：平成25年7月31日(水)  
※採用に当たっては、衛生管理上の要件がありますので、  
応募される方は事前にお問い合わせください。
- 申込方法：履歴書に写真を貼って直接又は送付ください。



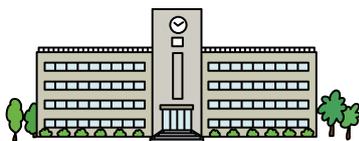
【お問い合わせ先】東串良町学校給食共同調理場 〒893-1613 東串良町川西193番地 ☎0994-63-1051

### 平成25年度 第5回定例教育委員会

日時：平成25年8月9日(金)

時間：午前10時～

場所：東串良町役場  
3階会議室



どなたでも御自由に傍聴していただくことができます。  
ぜひお越しください。

【お問い合わせ先】東串良町教育委員会

### ふるさと納税

で東串良町を応援しよう!



あなたも寄附という心の形で、  
故郷東串良町を  
応援してみませんか?

■お問い合わせ先  
東串良町企画課  
☎0994(63)3122



子育て支援センターひまわり館

# ひまわり通信

ひまわりカレンダー【7月7日～8月3日予定表】

日	月	火	水	木	金	土
7/7	8 プール遊び	休館	9 親子でエアロビ (ひまわり館にて)	10 ベビーマッサージ (予約制)	11 クッキング (予約制)	13 休館
14	15 海の日	救急法	16 総合センター	17 プール遊び	18 身体測定	20 休館
21	22 プール遊び	休館	23 親子でエアロビ (保健センターにて)	24 shane と一緒に 英語に try	25 お楽しみ会	27 休館
28	29 プール遊び	休館	30 ひまわり館 プール遊び	31 8/1 カレンダー作り	2 プール遊び	3 休館

- ★午前10時～午後3時の間なら、何時でも自由に利用できます。(カレンダー記載の活動は午前中に行っています。)
- ★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先 東串良町委託事業子育て支援センター  
ひまわり館 (青葉保育園内)  
☎ (63) 5533



## 満一歳 すこやかスナップ



山元 太助ちゃん  
(川西園地)  
平成24年7月15日生まれ  
父：辰太郎さん 母：さゆりさん  
★保護者から一言★  
1歳おめでとう。  
元気にすくすく育ってね。



内 環汰ちゃん  
(街道園地)  
平成24年7月10日生まれ  
父：優一郎さん 母：和美さん  
★保護者から一言★  
おっとりマイペースで、  
愛嬌たっぷりな環汰くん (^ ^ ) ☆  
“環汰入マイル”に、  
みーんな癒されてるよ！  
これからも大好きなゆえねと仲良く、  
元気一杯に遊んで、大きくなってね♪



大村 奈心ちゃん  
(豊栄六)  
平成24年7月31日生まれ  
父：博文さん 母：まゆみさん  
★保護者から一言★  
いつも笑顔でみんなを幸せに  
してくれてありがとう。  
これからも元氣な奈心の成長を  
楽しみにしているね。



川畑 陽愛ちゃん  
(豊栄七)  
平成24年7月24日生まれ  
父：龍馬さん 母：愛美さん  
★保護者から一言★  
ひなぼん、お誕生日おめでとう (\*^v^\*)  
本当1年間で沢山の成長をみせてくれたね♪  
これからも明るく元気に育ってね♥

## 町営プールの無料利用券を発行します

本町では、町営プールの開放に伴い、夏休み期間中における子どもたちの憩いの場として利用していただけるよう、町内に居住の中学生までの児童・生徒に対して「町営プール無料利用券」を発行いたします。

小学生・中学生については、各学校で配布されますが、無料利用券の利用を希望される小学校就学前の幼児をお持ちの保護者の方は、役場福祉課までお越しください。

- 【対象者】 町内に居住の児童 (小学校就学前)
- 【開園期間】 平成25年7月20日(土) から平成25年9月1日(日) (毎週水曜日休み)
- 【開園時間】 午前9時から午後5時まで
- 【問い合わせ先】 東串良町役場 福祉課 福祉係 ☎ 63-3103 (内線122)





## 環境美化に協力して いただきました！

～シルバー人材センター～



5月24日（金）、シルバー人材センターのみなさんが、山野の海岸取付道路を中心とした清掃作業をボランティアで行っていただきました。

ゴミ拾いや道路脇の草払いをしていただき、作業後は車等の往来しやすい見通しの良い道路となりました。

シルバー人材センターのみなさん、ありがとうございました。

## チームの絆でつかんだ勝利

～第38回東串良町バレーボール大会～

5月22日（水）・23日（木）・24日（金）の3日間、東串良町総合体育館・東串良中学校体育館・池之原小学校体育館の3会場において、第38回東串良町バレーボール大会が開催されました。

気の合う仲間や職場の同僚たちと参加する大会は、目的でもあります“健康増進”と“地域の親睦”に一役買う、素晴らしい大会になりました。

### Aクラス

優勝 兜  
準優勝 MUZE  
第3位 ピンポンパン  
NSVC



兜チーム

### Bクラス

優勝 小体連  
準優勝 サファイアガス  
第3位 チームルーピンの里  
おおすみV・C



小体連

## 大隅半島の魅力をタスキでつなぎPR！

～みんなの MAEMUKI 駅伝～



(左)大鳥滉太さん(右)DJポッキーさん

をおくっていました。

この事業は大隅半島の4市5町で行われ、多数の市民ランナーが一本のタスキを一生懸命つなぎました。

また、駅伝イベントに合わせて、特産品を使った「よかべん」が大隅4市5町でそれぞれ開発され、休憩場等でもふるまわれていました。

KTS 鹿児島テレビの開局 45 周年事業として、大隅半島の魅力を県内外に PR するために行われている、「みんなの MAEMUKI 駅伝」プロジェクトに出場するランナーのタスキ渡しが、5月28日（火）に、本町で行われました。

当日は、FMかごしまのDJポッキーさんが豊栄商店街を通過した後、役場玄関前で本町の大鳥滉太さん（別府原二）にタスキ渡しが行われました。

役場玄関前には、たくさんの方が応援に駆けつけ、走者に声援



(右から3番目)大鳥滉太さん



## テーマに沿って親子で砂像づくり

～柏原小学校 サンドクラフト大会～

俣瀬・下伊倉・唐仁



フルフル

新川西・大塚・大塚原



キュウリ×ピーマンのわん♡

古市用地・上之丁・仲之町



ドラえもん

新町・仲町



くまモン

5月26日の日曜参観日に併せて、サンドクラフト大会（砂像作り）が柏原海岸で行われ、柏原小学校の全児童約100名とその保護者が参加しました。

地域の特色ある素材（柏原海岸の砂浜）を生かした創意の活動で、多くの保護者も参加して作品作りに汗を流しました。それぞれ、8つの地域子ども会に分かれて、各地域5・6年生が考えたテーマに沿って作品を完成させました。

今年の作品は、チョッパーやドラえもん、くまモンなどのキャラクターが多く、東日本大震災の復興を願って「がんばろう日本」のメッセージを込めた作品もありました。

海水を汲んだり、積んだ砂を整えたりと初めて参加した1年生は、「海の水が気持ちよかった。また、来年もがんばりたい。」と話してくれました。

倉之下・栗寺町・校区外



チョッパー

山野・上山野



スプタン

安留・永峯



黒フタ、ナメコ

役所・中園・熊之馬場



東日本復興応援  
リラックマ、がんばろう日本

## 環境美化に協力していただきました！

～東串良町役場青年婦人部・豊栄ひっとべ会～

6月8日（土）、東串良町役場青年婦人部（前田隆一会長）と豊栄ひっとべ会（尾方広之会長）の方々が一緒になって、豊栄商店街付近の町道をボランティア清掃してくださいました。

この活動は、「地域のために自分達ができることは、自分達でしていこう」という主旨で始めたものでしたが、参加者は熱心に作業に取り組み、作業後はみちがえるように、きれいな道路と歩道になっていました。

当日は、約30人が参加して、4時間程ゴミ拾いや道路脇の竹や草払いをしました。

東串良町役場青年婦人部と豊栄ひっとべ会では今後も、いろいろな地域活動を続けていきたいそうです。



## 福祉活動の一環で雑巾寄贈

～町母子寡婦福祉協議会～

6月5日(水)、東串良町母子寡婦福祉協議会(岩元ミチ子 会長)は、福祉活動の一環として手作りの雑巾数十枚ずつを束にしたものを池之原小学校・柏原小学校・東串良中学校へ寄贈されています。

この町母子寡婦福祉協議会は、「地球と共生・新たな歩み」をテーマに会員による福祉施設の清掃作業やグラウンドゴルフ大会等様々な活動を展開しています。

町母子寡婦福祉協議会会員の皆さまには今後益々のご活躍をご祈念いたします。



池之原小学校



柏原小学校



東串良中学校

## 手作りの針刺しをプレゼント

～老人クラブ女性委員会～

6月11日(火)、老人クラブ女性委員会(米永美代子委員長)の方が、池之原小学校と柏原小学校を訪れ、「家庭科の授業で使ってください。」と、児童に手作りの針刺しをプレゼントしてくださいました。



池之原小学校5年生の皆さん



柏原小学校5年生の皆さん

この手作り針刺しは、毎年(今年で17年目)、老人クラブ女性会員の上村文子さん(豊栄中二)が作成したものを両小学校にプレゼントするものです。

児童の皆さんは、大きな声で「大切に使います。ありがとうございました。」と感謝していました。

老人クラブ女性委員会のみなさん、ありがとうございました。

## クラシックバレエを堪能

～柏原小学校 芸術鑑賞会～

6月12日(水)に、柏原小学校において芸術鑑賞事業が開催されました。

この事業は、児童だけではなく保護者や地域住民の方々にとっても、身近に芸術に親しむ機会となっています。

今年度は、昨年度、池之原小学校でも公演して下さった、全国的に有名な鹿児島県の「白鳥バレエ」のみなさんを招待しての鑑賞会でした。

体育館には、劇場のような雰囲気を楽しめるように本格的な音響機器や照明が設置され、子どもたちも真剣なまなざしで、華麗なクラシックバレエを鑑賞していました。



## 県立宮之城高等技術専門校入校生募集

### ●オープンキャンパス

中・高校生を対象に木工・建築大工の体験入校生を募集します。

★期日：平成25年7月30日(火)9時～12時30分まで

★申込期限：平成25年7月25日(木)

★募集人員：先着30名

★参加費：無料

### ●平成26年度生推薦選考【室内造形科・建築工学科】

★受付期間：平成25年9月2日(月)～

平成25年9月13日(金)

★応募資格：高等学校を平成26年3月卒業見込みの者

★選考日：平成25年10月1日(火)

★選考方法：筆記試験 小テスト(数学I) 面接  
お問い合わせ先 鹿児島県立宮之城高等技術専門校

〒895-1804 薩摩郡さつま町船木881番地

☎0996-53-0207 FAX0996-53-0993

九州唯一の  
粒子線  
治療施設

Since 2011



# 切らずに治せる「がん先進医療」

身体への痛みや副作用が伴わない  
仕事と日常生活を続けながら治療ができる  
粒子線治療をご存知ですか？

## 患者さん専用相談窓口

●電話番号 TEL (0993) 24-3456

●ホームページ

<http://www.medipolis.org/>

「治療を希望される患者さんへ」ページの  
患部別のお問合せフォームへお進み下さい。

一般財団法人 メディポリス医学研究財団  
メディポリスがん粒子線治療研究センター  
〒891-0304 鹿児島県指宿市東方 5188 番地  
TEL (0993) 23-5188 E-mail : info@medipolis.org

### Q1 粒子線治療とはどんな治療ですか？

粒子線治療は、放射線治療の一つです。粒子線治療の特徴は粒子線がブラックピークというエネルギー放出の物理学的な特性を有している為、X線治療が苦手としていた体の奥にあるがん病巣に対しても集中して致死的ダメージを与えることができることから、根本的ながん治療が可能です。

### Q2 全てのがん治療に適応できますか？

粒子線治療は全てのがんに適応できるわけではありません。胃や腸のように不規則に動く臓器、白血病の様に全身に広がっているがん、広く転移したがんなどには適応できません。詳しくは、右図をご参照下さい。

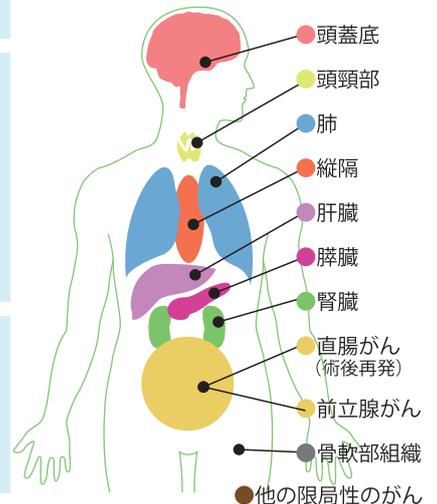
### Q3 「がん」と診断されたらどうしたらいいですか？

焦らず、真正面から向き合うことが大事です。がんは不思議な病気で、それまでは体の中にあり、普段どおり生活をしていたのに、診断された瞬間に「がん患者」になってしまい、先行きの不安から気持ちが落ち込んでしまいます。まずは、主治医の先生に治療法を聞き、さらに「セカンド・オピニオン」で複数の医師から意見を聞くことをお勧めします。

### Q4 治療費について教えてください。

粒子線治療にかかる技術料は、健康保険対象外となり、個人負担です。がんの種類や照射回数に関わらず 1 部位につき 288 万 3 千円を患者さんからお支払頂く事となります。

## 粒子線治療の適用部位



# 東串良まちあるき案内人の会（仮称） 受講生大募集

## ご案内

自然も歴史も人情も豊かな東串良町をガイドやラジオ番組等で情報発信しませんか？  
月1回程度で楽しい講座を開催し、4回以上出席した方は「案内人」「レポーター」としての認定証を授与いたします。

座学はもちろん、現地研修や交流会など盛りだくさん！  
東串良について大隅について楽しく一緒に勉強しましょう。

※受講料無料（交流会費は別途必要）



スケジュール（予定） ※各90分ほどの講座です（詳細は広報誌等で後日告知）

日時	内 容	スタイル	講 師（敬称略）
8月 20日	ガイドの役割と楽しみ方	座 学	注1 東川 隆太郎
	30分番組を作ろう（キューシート）	実 地	堀之内 裕行
9月 18日	東串良の歴史・文化を知る その①	座 学	原口 泉
	ミキサーの使い方	実 地	堀之内 裕行
10月	ガイドとまちづくり	座 学	河野 秀親
	さあ、お話してみよう	実 地	堀之内 裕行
11月	東串良の歴史・文化を知る その②	座 学	地元の郷土史家
	音源の編集と番組編集	実 地	堀之内 裕行
12月	東串良をガイドする（岩弘・豊栄）	実地検証	東川 隆太郎
	屋外で録音してみよう	実 地	堀之内 裕行
1月	東串良をガイドする（柏原・唐仁）	実地検証	東川 隆太郎
	番組を自分で作ろう	実 地	堀之内 裕行

## 《開催日》

8月20日（火）19:00～21:00 豊栄ひっとべ館（懇親会<sup>有</sup>）

9月18日（水）19:00～21:00 東串良町役場保健センター2階（懇親会<sup>無</sup>）

## 《講師プロフィール》



注1 東川 隆太郎先生

2001年NPO法人まちづくり地域フォーラム・鹿児島探検の会の設立に関わり、現在代表理事。地域資源に関する新たな位置付けや価値付けに関心を持ち、まちづくりに活用していく活動を展開。

お問い合わせ先

NPO法人 豊栄ひっとべ会 代表 尾方 TEL0994-63-2127

# 町では職員採用試験を実施します

東串良町では、平成 25 年度（平成 26 年 4 月 1 日採用）職員採用試験を下記のとおり実施します。

## 1. 職種及び採用予定人員

一般事務職 若干名

## 2. 受験資格

- (1) 年齢：昭和 61 年 4 月 2 日から平成 8 年 4 月 1 日までに生まれた者
- (2) 学歴：学校教育法（昭和 22 年法律第 26 号）による高等学校卒業以上の学歴を有する者（平成 26 年 3 月卒業見込み者を含む）
- (3) 欠格事項：日本国籍を有しない者、又は地方公務員法第 16 条に該当する者は受験できません

## 3. 試験日時、実施場所及び合格発表

区分	日時	実施場所	合格発表
第 1 次試験	平成 25 年 9 月 22 日（日） 午前 9 時～ （集合時間午前 8 時 30 分）	東串良町保健センター（2 階）	試験後、本人に文書で 通知します （第 1 次試験合格通知）
第 2 次試験	平成 25 年 10 月 27 日（日） ①午前 8 時 30 分～（作文） ②午前 9 時 45 分～（口述） ※第 1 次試験合格者について行います	①東串良町保健センター（2 階） ②東串良町役場庁議室	平成 25 年 11 月下旬 （予定）

## 4. 試験科目及び時間

- ◆第 1 次試験：①一般教養 2 時間 ②事務適性検査 10 分
- ◆第 2 次試験：①作文 1 時間 ②口述試験（面接）

## 5. 採用

採用にあたっては、合格者の名簿を作成し、採用予定者あて直接文書で通知（職員採用内定通知）します。なお、合格者名簿に登載された方であっても、登載後 1 年以上経過しても職員採用内定通知がなかった場合は、採用権が失効します。さらに職員採用後は本町に居住することを条件とします。

## 6. 給与

「東串良町職員の給与に関する条例」に基づき支給します。

## 7. 申込期間及び申込方法

- ◆申込期間：平成 25 年 8 月 1 日（木）から平成 25 年 8 月 16 日（金）まで（土・日曜日は除く）
- ◆申込方法：上記期間内の平日午前 8 時 30 分から午後 5 時 15 分までに、本人直筆の「職員採用試験申込書」に写真 1 枚（申込前 1 ヶ月以内に正面上半身を撮影したもの。横 3 ㌢×縦 4 ㌢）を貼付し、もう 1 枚添えて、役場総務課へ提出してください。  
なお、郵送も可としますが、平成 25 年 8 月 16 日までに必着したものを有効とします。

## 8. 職員採用試験申込書

平成 25 年 7 月 16 日（火）から、役場総務課で配付します。

## 9. 受験票の配付

申込書を審査のうえ、後日郵送します。

### ■お問い合わせ先

〒 893-1693 肝属郡東串良町川西 1543 番地  
東串良町役場 総務課  
☎ 0994(63)3131

# 夏季の省エネ・節電に取り組みましょう

## ●九州電力からのお知らせ

### 【節電にご協力いただきたい期間・時間】

- 期間：平成25年7月1日（月曜日）～9月30日（月曜日）の平日（お盆期間8月13日～8月15日を除く）
- 時間：9時～20時

### 「緊急時の節電ご協力お願いメール」登録のお願い

○節電にご協力いただける方に予め登録いただき、電力の需給状況が大変厳しい場合、携帯電話に「緊急時の節電ご協力お願いメール」を配信します。是非ご登録いただき、今夏の節電に、より一層のご協力をお願いいたします。

### メール配信には、携帯電話メールアドレスの登録が必要です。

携帯電話版ホームページ

<http://kyuden.jp/>

パソコン版ホームページ

←パソコンからも登録できます。

<http://www.kyuden.co.jp/>



◀登録画面へ直接アクセス！

2次元コード読み取り機能を搭載している携帯電話でご利用いただけます。

#### 登録時の 注意事項

※登録前に“kyuden.co.jp”ドメインからのメールが受信できるよう、携帯電話の「指定受信」や「受信拒否」「シークレットコード（docomo の場合）」の設定変更をお済ませください。  
※本メール配信のご利用にあたり、登録料・情報料は発生しませんが、別途、携帯電話会社への通信料がかかります。  
※パソコンおよび企業専用ドメインを使用されている携帯電話へのメール配信は行っておりません。

九州電力

検索

[www.kyuden.co.jp](http://www.kyuden.co.jp)

当社ホームページでは「でんき予報」のほか「節電の事例と効果」もご覧いただけます。



## ●地球環境を守るかごしま県民運動推進会議からのお知らせ

### 【節電要請期間等】

7月1日（月）～9月30日（月）までの平日（8月13日（火）～8月15日（木）を除く）午前9時から午後8時無理のない範囲で、できる限りの節電（数値目標は設けない）

### 【節電のポイント】

#### ○電力需要が大きい時間帯の電力使用量を減らす

発電した電力はためておくことができません。

もし、供給している電力よりも多くの電力を一度に消費しようとした場合、大規模な停電がおこるおそれがあります。

電力使用量が、発電所の供給能力を超えないように、電力需要が大きくなる時間帯の電力使用量を減らすことが大切です。

電力需要が大きくなるのは、エアコンが使用される夏。中でも、平日の午前9時から午後8時までです。

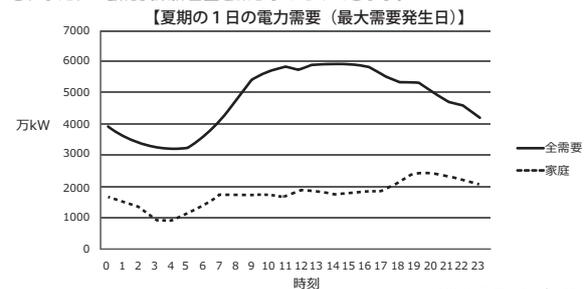
電化製品を使う時間をずらせるものは、できるだけ他の時間帯に使用する、また事業所等において可能であれば休日や操業時間をずらすことを検討する等ご協力ください。

#### ○電力全体の使用量を減らす

電力の使用量全体が減れば、発電のために使用する石油やガスなどの燃料を節約でき、また、二酸化炭素排出量を減らすことができます。

#### ○電力全体の使用量を減らす

電力の使用量全体が減れば、発電のために使用する石油やガスなどの燃料を節約でき、また、二酸化炭素排出量を減らすことができます。



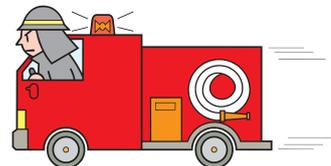
地球環境を守るかごしま県民運動推進会議

## 平成 25 年度大隅肝属地区消防組合職員採用試験

○職種及び人員 一般採用(若干名) 救急救命士採用(若干名)(救急救命士は免許取得見込み者を含みます)

○受験資格

- (1)平成1年4月2日から平成8年4月1日までに生まれた者
- (2)学校教育法(昭和22年法律第26号)による高等学校卒業以上の学歴を有する者  
(平成26年3月卒業見込み者を含む)
- (3)普通自動車免許(マニュアル車免許)、大型自動車免許を有しているか又は採用後免許取得が出来る者
- (4)身体条件
  - 身長 男子160cm以上、女子155cm以上
  - 体重 男子50kg以上、女子45kg以上
  - 視力 両眼とも裸眼視力0.3以上、色覚正常
  - 聴力 左右正常
  - その他 消防業務に十分耐えうる体力を有する人



○試験の方法

- (1)第一次試験 ア 教養試験 イ 消防適性検査 ウ 作文試験 エ 体力試験
- (2)第二次試験(第一次試験合格者のみ実施) 面接試験

○試験の日時

- 試験会場 平成25年9月22日(日)午前8時40分～(大隅肝属地区消防組合消防本部)
- 受験申込書受付期間 平成25年7月22日(月)～平成25年8月16日(金)  
(郵送の場合は平成25年8月16日(金)付け、消印有効とします。)

○受験申込書の配付

平成25年7月1日(月)から(消防本部総務課、各消防署・各分署にて配付)

【お問合せ先】大隅肝属地区消防組合消防本部 総務課 ☎0994(41)7182

2013 鹿児島県  
男女共同参画  
週間事業  
7.26-7.31

### Start up! 第2次鹿児島県男女共同参画基本計画

世代から世代へ…わたしからあなたへ…  
今日のわたしから明日のわたしへ  
希望のバトンをつなぎたい!

一人ひとりの人権が尊重され

○多様な生き方が選択でき、個性や能力が発揮できる社会づくり

○誰もが安心して暮らすことができる社会づくり

を基本目標とする

第2次鹿児島県男女共同参画基本計画に基づく新たな取組が始まりました。

この計画には、日々の営みを重ねて「生きる」ということに絡むさまざまな困難への温かいまなざしがあり、それによって掘り出される男女共同参画の願いが集約されています。

この願いをあなたとも分かち合いたい…

例えば、生きることを支える「働く」ということに疲れ、悩み…、生きることを彩る「愛する」ということに傷つく…、誰かのあつときこのときに届いてほしい男女共同参画の願いは、きっと、明日への希望をつないでくれるでしょう。

第2次男女共同参画基本計画は、鹿児島県の豊かな未来を築く希望のバトンです。

世代から世代へ、わたしからあなたへ、今日のわたしから明日のわたしへとつないでいきたい…。

あなたも、男女共同参画の願いを分かち合う希望のバトンリレーに参加しませんか。

■ 申込み・問い合わせ先 ■

鹿児島県男女共同参画センター

(かごしま県民交流センター男女共同参画推進課)

電話 099-221-6603 FAX 099-221-6640

URL <http://www.kagoshima-pac.jp>

Eメール [harmony@kagoshima-pac.jp](mailto:harmony@kagoshima-pac.jp)

### 若者サポートステーション

ニートなどの若者の自立のため、個別・継続的な相談支援を行います。

●対象

15歳～39歳までの当事者とその家族

●支援内容

- ①不登校や高校中退者などの進路相談
- ②ニートなどの就労相談と訓練

●相談日

毎週 月曜日～金曜日

●時間

9時～18時

●相談会場

霧島・大隅若者サポートステーション

●(おおすみ相談室)

鹿児島市元1丁目22-11  
詳しくは、問い合わせ先にご連絡ください。

■問い合わせ先

霧島・大隅若者サポートステーション

●(おおすみ相談室)

☎09941451535

『カギかけたや』運動による「カギかけ」の定着を 平成 25 年度定期総会開催

肝付地区防犯協会は、平成 25 年 6 月 7 日（金）肝付地区交通安全協会会館 2 階会議室において、平成 25 年度定期総会を、地区防犯協会長（肝付町長）及び副会長（東串良町副町長が代理）並びに肝付警察署長ほか、地区防犯協会役員、地域安全モニター代表者の方々の出席を得て、開催しました。総会に先立ち、地域防犯活動功労者として、11 名の方の表彰式が行われ、会長から防犯協会長、肝付警察署長連名の感謝状が 4 名（出席者）の方に授与されました。

総会では、会長が、「地域コミュニティの希薄化が進行しており、防犯を維持していく上では厳しい状況である。このような中で、日々の防犯活動を行なっていただいていることは、大変ありがたいことであります。防犯の積極的な推進には、不断の取り組みが重要であり、地道な活動が、安心・安全なまちづくりの維持につながっています。」とのあいさつがあり、また、肝付警察署長より「地域の皆さん方の協力で、昨年は大きな心配するような事件は発生しておらず、平穏ではありましたが、最近どんな人が地域に入ってきているか分からない状態であるので決して安心できない。住民の方々が防犯意識を持つことが一番大切なことです。警察署としても、署員一同力を合わせて犯罪抑止に取り組みますので、地域住民の方々のご支援をお願いします。」とのあいさつがありました。

その後、平成 24 年度の事業経過報告及び収支決算書並びに平成 25 年度の事業計画及び収支予算（案）等について審議がなされ、原案どおり承認されました。

当地区防犯協会は、今年度も『カギかけたや』運動を重点に管内各地域において、各種犯罪抑止活動に取り組みますので、地域住民の方々のご支援とご協力をお願いいたします。



あいさつする永野会長（左）と木下肝付署長（右） 表彰を受ける 4 人 熱心な審議状況  
★表彰を受賞されたのは、地域安全モニター 10 名と前防犯事務局長 1 名でありました。

地域安全モニター会議開催

6 月 7 日（金）地区防犯協会総会で平成 25 年度の事業計画並びに予算（案）等が承認されたことにもない、その日の夕方、肝付町内において、地域安全モニターや肝付警察署員の参加を得て、会議を開き、今後の取り組み等について協議しました。毎月の防犯パトロールや各種地域で行なわれるイベントに積極的に参加し、防犯活動を行ない、安全・安心なまちづくりを目指そうと意思統一を図りました。また、午前中に開催された地区防犯協会総会での表彰式に出席できなかった方々に木下肝付警察署長から感謝状の授与が行われ、モニターの方々もなお一層地域での防犯活動に貢献していくことを誓い合いました。

会議終了後懇親会を開き、モニター同志の連携を深めました。

★架空請求詐欺 ※年齢は問わない！  
「サイト運営会社から依頼を受け・・・」  
「延滞金が発生」  
などと身に覚えのないハガキや封書、メール等でお金を要求されたら・・・  
内容に身に覚えがなければ無視しましょう。一人で判断しないで、まず警察署へ相談しましょう。  
肝付警察署 0994-65-0110

刑法犯認知件数（肝付署管内）  
平成 25 年 5 月末現在

種別	件数	種別	件数
凶悪犯	0 (0)	知能犯	2 (+1)
粗暴犯	6 (+3)	風俗犯	0 (±0)
窃盗犯	23 (-7)	その他	3 (-4)

( )内は前年同期比



## 東串良町短歌会

裏庭に餌を求め来る雀等に  
除草剤蒔く手ためらい止むる  
老いてなお漢字の読み書き習えども  
記憶之しき齡に嘆く  
しゃんしゃんと軽きエンジンは郵便屋さん  
我が家の前かなせか嬉しき  
父親を凌ぐ暴挙に翻弄さる  
北の蛮行終りは見えず  
夏近し山はもくもく膨らみて  
薫風流れやさしく揺るる  
旅すがら枯山水の石庭に  
座して暫しの野弧禪に酔ふ  
手入れせぬ庭木の新緑部屋を染め  
新茶の味も格別なりと  
しずもれる牟札の姿仰ぎつつ  
共に歩かん八十路の道を  
坪山 友義

松矢 京子  
谷口 勝義  
藤元美保子  
福永 康子  
永田 康朗  
田之畑 稔  
柚木原みつえ

### 短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。お気軽にご連絡ください。

## 投稿

郷愁（七月） 高崎 唯子  
金時巾 きんときん  
※ 寝冷えするなど 親心  
銭担いだ金太郎（坂田の金公）は、足柄山の麓、現在の南足柄市の出身といわれる。彼の童子期のトレードマーク「金」印の入った腹当ては、幼い男児の夏の常用品だった。  
暮れて猶 なほ いのち惜しむや  
※ 蝉時雨  
小学校四年生の国語で「油蝉の一生」を学んだ。孵化して六年を地中で過ごし、羽化して二・三週間の生命という。一刻を惜しんで鳴き頻る蝉時雨、生命の叫び、さもありなん。  
※各句内の季語に印が入っています。

## 広告

# ご存知ですか？

自動二輪・普通車を除く8種類  
フォークリフト・小型移動式クレーン・玉掛け・車両系  
大型・中型・大型特殊・けん引  
全 17コース

教育訓練給付金・助成金を活用して、免許が単独で受けられます！



資格があれば  
免許があれば



無料職業紹介を開始しました！

## お知らせ

指導員見習い募集中！ 産業車両技能講師募集中！  
夏休みの学生さん予約受付中！（学割あり・全域送迎無料）



お問い合わせは

志布志自動車学校  
☎099-472-1325

# 戸籍の窓

『戸籍の窓』では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。  
掲載を希望される方は企画課までご連絡ください。

5月13日～6月12日

(敬称略)



## お誕生おめでとう

氏名 保護者 振興会

外西 慧章 拓也 溜水中

永野 愛里 光幸 新町中

甫村 英飛 圭太郎 川西団地

福元 聖 俊二郎 別府原東

牧原 茉洋 宜和 溜水中



## ご冥福を祈ります

氏名 年齢 振興会

塩月ナツエ 八六 柏原一上

原田美代子 七四 下伊倉

永峯美代子 七五 安留中

小倉 イセ 九六 池之原団地

中園三佐雄 八二 岩弘下北一

## 町社協だより

(6月12日現在)

◎香典返しとして、次の方々から町社協福社協議会に寄付をいただきました。

▼柏原一上の故・塩月ナツエさんのご遺族・塩月勉さんから

▼下伊倉の故・原田美代子さんのご遺族・原田力夫さんから

▼雪山の故・原田キクエさんのご遺族原田功さんから

▼安留中の故・永峯美代子さんのご遺族・永峯福美さんから

▼池之原団地の故・小倉イセさんのご遺族・小倉昭治さんから

▼岩弘下北一の故・中園三佐雄さんのご遺族・中園ミチ子さんから



## サマージャンボ宝くじ

発売日 7/10 (水)～8/2 (金)

今年のサマージャンボ宝くじは、  
1等・前後賞合わせて5億円!

■抽選日 8月13日(火)

■販売価格 1枚300円

※この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

平成25年度

## 「海岸愛護月間」

7月1日(月)～7月31日(水)

### 目的

この運動は、海岸域の利用が拡大し、多様化している現状を考慮して、国民の共有財産である海岸を貴重な生活空間として良好な状態に保つため、海岸の持つ重要な役割について国民の理解と関心を深めるとともに、海岸を安全に利用し、管理する運動を盛り上げ、快適で潤いのある海岸環境を積極的に創出し、海岸愛護思想や防災意識の普及と啓発を図ることを目的とする。



## 公営住宅情報

(平成25年7月10日現在)



ただ今、入居者募集中!!

松原団地 ※	1戸
古市団地 (随時)	1戸

※申込期間  
7月24日(水)まで

- 退去をされる方は、1ヶ月前までにご連絡ください。
- ◆詳しくは、役場総務課財務係へお問い合わせください。  
☎63-3131 内線212

## 土地の寄贈の紹介

故・日高達雄様の親族より「故人の土地を東串良町の事業に活用して欲しい」と土地の寄贈のお申し出があり、受納いたしました。

寄贈をいただきました土地は、有効に活用してまいります。ありがとうございました。

ご先祖さまから受け継がれた貴重な土地を寄贈していただきましたこと対しまして、紙面を通じて町民の方々にお知らせいたします。

### ◎寄贈地

東串良町川東 3498 番 1 1242.50 平方メートル

## 日曜在宅医当番

7月 14日	新中須医院	63-2010
21日	花田整形外科	63-1379
28日	山路医院	63-2134
8月 4日	児玉医院	63-8522
11日	花田整形外科	63-1379
消防案内 0994-43-0119 (テープ)		
日曜・祝日・夜間等		
急患のための当番医です。		
-火事・救急は『119』番へ-		

## 水道漏水当番

7月 (有)	野村設備工業	63-0757
8月 (有)	宮路建設	63-0507

## 7月の納税

固定資産税	(2期)
国民健康保険税	(2期)
後期高齢者保険料	(2期)
介護保険料	(2期)
水道料金	(5~6月分)
口座引落日	(7月31日)

★納期限までに納入しましょう。

※公共料金の納付を口座振替で希望している方は残高をご確認ください。

## 東串良町役場ダイヤルイン番号

課名	直通番号
住民課	63-3102
福祉課	63-3103
税務課	63-3109
会計室	63-3121
総務課	63-3131
企画課	63-3122
経済課	63-3123
建設課	63-3126
農業委員会	63-3129
議会事務局	63-3132
監査委員室	63-3132
管理課	63-3133
社会教育課	63-3134

## 場所

役場	(63) 3131
保健センター	(63) 3131
総合センター	(63) 2122
総合体育館	(63) 9888
町民運動場	(63) 9888
多目的広場	(63) 9888
屋内ゲートボール場	(63) 9888
池之原小学校	(63) 2048
柏原小学校	(63) 8504
東串良中学校	(63) 2071
改善センター	(63) 8881
福祉センター	(63) 4760
地域包括支援センター	(63) 0930

## ごみ収集 清掃センター (63) 0168

	市街地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	農村地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	その他燃やせないごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	ストックヤード(電池・電球・刃物等) 搬入品 AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ中央収集 AM9:00 ~ PM12:00 PM1:00 ~ PM4:00
	粗大ごみ※平成20年4月より肝属地区清掃センターへ直接搬入のみとなりました。

# こよみ

## 7/13 ▶ 8/12

# CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

日	行事	ごみ	日	行事	ごみ
			28日		資中
13土			29月		市燃
14日		資中	30火		農燃
15月	海の日	市燃	31水		その他不燃
16火	結核レントゲン検診 (18日まで)	農燃	1木	水の日	市燃
17水	・乳児・7か月児健診 保 PM1:00 ~ ・行政相談 改 AM10:00 ~	資	2金		農燃
18木	・健康体力づくり教室 保 PM7:30 ~	市燃	3土		
19金	・小中学校終業式 ・厚生連結果報告 保 AM8:30 ~ PM1:00 ~	農燃	4日		資中
20土	・厚生連結果報告 保 AM8:30 ~ PM1:00 ~ ・夏休み緑陰読書会 総 AM10:00 ~		5月		市燃
21日		資中	6火	広島平和記念日	農燃
22月	・いきいき体操 (あそんもそ会) 福 AM9:30 ~	市燃	7水	立秋鼻の日	その他不燃
23火	・1歳6か月児健診 保 PM1:00 ~ ・ルーピン「少年の主張」 ・高齢者大学7月学習会	農燃	8木		市燃
24水	・集団献血 保 AM10:00 ~ 11:30 PM12:30 ~ 16:00	その他不燃	9金	長崎平和記念日	農燃
25木	・小学校水泳記録会 (柏小)	市燃	10土		
26金		農燃	11日		資中
27土			12月	・いきいき体操 (あそんもそ会) 福 AM9:30 ~	市燃

## ●発行/東串良町企画課

〒893-1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543 ☎0994-63-3122 Fax 0994-63-3138  
 東串良町のホームページ <http://www.minc.ne.jp/ru-pin/> E-mail [kikaku@higashikushira.com](mailto:kikaku@higashikushira.com)